

Sexualidad, Salud y Sociedad

REVISTA LATINOAMERICANA

ISSN 1984-6487 / www.sexualidadsaludysociedad.org

N° 1 (2009)

Editorial

Presentación	2
Apresentação	5
From the editors	8
<i>Sérgio Carrara, Ivonne Szasz, Silvina Ramos e Carlos Cáceres</i>	

Artículos / Artigos / Articles

La esterilización masculina: ¿Un punto de inflexión en las trayectorias anticonceptivas y reproductivas? Reflexiones a partir de un estudio de caso colombiano <i>Mara Viveros Vigoya</i>	11
Abandono, adoção e anonimato: questões de moralidade materna suscitadas pelas propostas legais de "parto anônimo" <i>Claudia Fonseca</i>	30
Del sexo dicotómico al sexo cromático. La subjetividad transgénerica y los límites del constructivismo <i>Francisco Vázquez García</i>	63
Corpo, violência e saúde: a produção da vítima <i>Cynthia A. Sarti</i>	89
Planning Men out of Family Planning: A Case Study from Mexico <i>Matthew Gutmann</i>	104
A prevenção do desvio: o dispositivo da aids e a repatologização das sexualidades dissidentes <i>Larissa Pelúcio & Richard Miskolci</i>	125
¿"La palabra lo dice"? Interpretaciones cruzadas y obstáculos al acceso a la anticoncepción de emergencia <i>Mario Pecheny & María Cecilia Tamburrino</i>	158
As fronteiras da transgressão: a demanda por brasileiras na indústria do sexo na Espanha <i>Adriana Piscitelli</i>	177

Reseña / Resenha / Book Review

MASON, Gail. 2002. <i>The Spectacle of violence: homophobia, gender and knowledge</i> . London & New York: Routledge, 170 p. <i>Gustavo Santa Roza Saggese</i>	202
---	-----

Presentación

Publicamos, con enorme satisfacción, el primer número de *Sexualidad, Salud y Sociedad - Revista Latinoamericana*. Tal como fuera concebida por sus editores, consejeros y colaboradores, su principal objetivo es ser un *forum* académico virtual, de acceso gratuito, destinado a la producción teórica, la discusión y la difusión de resultados de investigaciones innovadoras. La revista ofrece una suerte de punto de encuentro para todos aquellos interesados en reflexionar sobre este espacio territorialmente vasto, socialmente heterogéneo y culturalmente complejo que llamamos América Latina, interpelándolo a partir de la sexualidad. No se trata aquí, cabe resaltar, de una relación contingente entre dos términos –“sexualidad” y “América Latina”–, pues las propias fronteras simbólicas de lo que sea una América latina han sido y continúan siendo establecidas con especial referencia a la sexualidad.

Como en otros contextos coloniales y post-coloniales, la lenta configuración (geo)política de nuestro extraño Occidente fue acompañada de una amplia operación simbólica que tentó proyectarlo como espacio de una sexualidad paradógica: ya el lugar del machismo, de las rígidas y superadas jerarquías de género y de la tradicionalista moral sexual católica; ya el ámbito de la sensualidad a flor de piel, del erotismo avasallador, de los placeres exóticos y de las transgresiones a todas las barreras de raza, clase y sexo. Así, si América Latina es un espacio estratégico para el análisis de los intrincados procesos sociales que contemporáneamente “atraviesan” la sexualidad, su inverso no es menos verdadero, que la sexualidad es una de las perspectivas centrales para la comprensión de la modernidad latinoamericana.

La aparición de la Revista se vincula a la conjunción de una serie de procesos, algunos de los cuales quisiéramos recordar en esta breve presentación. En primer lugar, la sexualidad, o sexualidades, vienen asumiendo una importancia creciente como objeto de consideración de las ciencias humanas y sociales en la región. Han contribuido a ello, en los últimos años, la incidencia de la reflexión sobre los derechos humanos en el área de estudios sobre salud reproductiva y sexualidad, con el consiguiente dislocamiento de los parámetros biomédicos que tradicionalmente orientaban el tratamiento del tema. En este sentido, y retomando cuestiones planteadas por el feminismo

latinoamericano en los años 1980, se han multiplicado estudios que articulan discusiones relativas a la sexualidad y la salud reproductiva, la justicia y los derechos sexuales. Entendemos que este campo intelectual está maduro lo suficiente como para tener un medio de difusión propio, que lo exprese y contribuya a su consolidación.

Constatamos, además, que la producción latinoamericana sobre sexualidades, aunque madura y vibrante, se encuentra relativamente dispersa, y sus productores, o bien permanecen aislados, o bien vinculados a redes que giran en torno de temas específicos –anticoncepción, aborto, Sida, violencia de género, trabajo sexual, diversidad sexual–, comunicándose poco entre sí. A ello contribuyen no sólo barreras lingüísticas, sino principalmente la realidad de un mercado editorial que tiene grandes dificultades en romper las fronteras nacionales, más allá del relativo aislamiento de las comunidades académicas locales. *Sexualidad, Salud y Sociedad* busca contribuir al desarrollo de relaciones “horizontales”, uniendo las diferentes comunidades académicas latinoamericanas y diseminando la mejor producción intelectual generada *en y sobre* los diferentes contextos nacionales.

Sexualidad, Salud y Sociedad - Revista Latinoamericana se rige por parámetros académicos, publica artículos evaluados por pares “a doble ciego” (*double blind peer review*), y tiene un particular interés en la divulgación de conocimiento que sea socialmente significativo, es decir, que contribuya –directa o indirectamente– a enfrentar los innumerables desafíos relativos a las enormes y persistentes desigualdades sociales que continúan singularizando a América Latina. Creemos que la sexualidad, en sus conexiones con la reproducción de diferencias de clase, género, generación o raza/etnia, es una dimensión fundamental de dicha desigualdad social. En ese sentido, la Revista tiene también, como interlocutores privilegiados, a activistas, formuladores y ejecutores de políticas públicas, a quienes procura ofrecer insumos para la acción y la intervención.

Respecto de otras características de este nuevo espacio de interlocución, el primer número de *Sexualidad, Salud y Sociedad* presenta un conjunto ejemplar de artículos. Con discusiones sobre transexualidad, sida, adopción, anticoncepción, masculinidad, violencia, trabajo sexual, los artículos reflejan la multiplicidad temática que será una de las marcas distintivas de la Revista. Dicha multiplicidad se extiende también a los contextos nacionales trabajados, representados en este número por Argentina, Brasil, Colombia, México y España (hacia

donde migran mujeres latinoamericanas para convertirse en trabajadoras sexuales).

Además de temas y contextos diversos, la Revista procura valorizar igualmente una multiplicidad de abordajes, incorporando perspectivas desde la salud colectiva, la antropología social, la sociología, la ciencia política, la historia, la psicología social y el derecho. Más empíricas o más teóricas, las colaboraciones pueden ser fruto del trabajo de investigadores de mucha experiencia o de quienes están iniciando su trayectoria académica. En fin, el objetivo de *Sexualidad, Salud y Sociedad* es precisamente éste: tomando la sexualidad como “puesto de observación” estratégico, apostar a la diversidad y a la multiplicidad –teórica, temática, metodológica y disciplinar– como vías regias para la comprensión de valores, prácticas, moralidades, saberes y políticas que se desarrollan en los diferentes países latinoamericanos.

Al haber aceptado participar del consejo editorial, enviado artículos o producido dictámenes, muchos colegas comparten esta apuesta. Quisiéramos por ello celebrar la aparición de este primer número, agradeciendo la enorme generosidad de quienes han contribuido a la concreción de este proyecto. Esperamos que *Sexualidad, Salud y Sociedad – Revista Latinoamericana* atienda las expectativas generadas y pueda efectivamente contribuir a facilitar e intensificar un diálogo –ya en marcha– que es el fundamento mismo de toda producción académica y científica vigorosa.

Apresentação

É com enorme satisfação que publicamos o primeiro número de *Sexualidade, Saúde e Sociedade – Revista Latino-Americana*. Conforme concebido por seus editores, conselheiros e colaboradores, seu principal objetivo é ser um fórum acadêmico virtual, de acesso gratuito, destinado à elaboração teórica e à discussão e disseminação de resultados de pesquisas inovadoras. Oferece-se como espécie de ponto de encontro para todos os interessados em refletir sobre esse territorialmente vasto, socialmente heterogêneo e culturalmente complexo espaço a que chamamos América Latina, interpelando-o a partir da sexualidade. E, ressalte-se, não se trata aqui de uma relação contingente entre dois termos – “sexualidade” e “América Latina” – pois as próprias fronteiras simbólicas do que seja uma América Latina foram e continuam sendo estabelecidas com especial referência à sexualidade.

Como em outros contextos coloniais e pós-coloniais, a lenta configuração (geo)política desse nosso estranho Ocidente foi acompanhada de uma ampla operação simbólica que tratou de projetá-lo como espaço de uma sexualidade paradoxal: ora lugar do machismo, das rígidas e ultrapassadas hierarquias de gênero e da tradicionalista moral sexual católica; ora como lugar da sensualidade à flor da pele, do erotismo avassalador, dos prazeres exóticos e das transgressões a todas as barreiras de raça, classe e sexo. Assim, se a América Latina é espaço estratégico para a análise dos intrincados processos sociais que contemporaneamente “atravessam” a sexualidade, o inverso não é menos verdadeiro, sendo a sexualidade uma das perspectivas centrais para a compreensão da modernidade latino-americana.

O aparecimento da Revista vincula-se à combinação de uma série de processos, alguns dos quais gostaríamos de lembrar nesta breve apresentação. Em primeiro lugar, a sexualidade, ou sexualidades, vem assumindo importância crescente como objeto de reflexão das ciências humanas e sociais na região. Para isso tem contribuído, nos últimos anos, a incidência da reflexão sobre os direitos humanos na área dos estudos sobre saúde reprodutiva e sexualidade, com o consequente deslocamento dos parâmetros biomédicos que tradicionalmente orientavam a reflexão sobre o tema. Nesse sentido, retomando questões já colocadas pelo feminismo latino-americano nos anos 1980, têm se multiplicado estudos que articulam discussões relativas

à sexualidade e à saúde reprodutiva, à justiça e aos direitos sexuais. Entendemos que esse campo intelectual está bastante maduro para que tenha um veículo próprio que o expresse e contribua para sua consolidação.

Além disso, constatamos que, embora madura e vibrante, a produção latino-americana sobre sexualidade encontra-se relativamente dispersa e seus produtores ou permanecem isolados, ou vinculados a redes que giram em torno de temas específicos – contracepção, aborto, AIDS, violência de gênero, trabalho sexual, diversidade sexual – comunicando-se pouco entre si. Para isso, contribuem não apenas barreiras linguísticas, mas principalmente a realidade de um mercado editorial que tem grande dificuldade em romper as fronteiras nacionais, além do relativo isolamento das comunidades acadêmicas locais. *Sexualidad, Salud y Sociedad* busca contribuir para o desenvolvimento de relações “horizontais”, unindo as diferentes comunidades acadêmicas latino-americanas e disseminando o que de melhor se tem produzido intelectualmente *nos* e *sobre os* diferentes contextos nacionais.

Sexualidade, Saúde e Sociedade - Revista Latino-Americana orienta-se por parâmetros acadêmicos, acolhendo artigos que tenham passado pela avaliação por pares “duplo cego” (*double blind peer review*), e tem um interesse particular na divulgação de conhecimento que seja socialmente significativo, ou seja, que contribua, direta ou indiretamente, para o enfrentamento dos inúmeros desafios relativos às enormes e persistentes desigualdades sociais que continuam a singularizar a América Latina. Acreditamos que, em suas conexões com a reprodução de diferenças de classe, gênero, geração ou raça/etnia, a sexualidade é dimensão fundamental dessa desigualdade social. Nesse sentido, a Revista tem como interlocutores privilegiados também ativistas, formuladores e executores de políticas públicas, procurando oferecer-lhes subsídios para a ação e a intervenção.

Quanto a outras características deste novo espaço de interlocução, este primeiro número de *Sexualidade, Saúde e Sociedade* traz um conjunto exemplar de artigos. Incluindo discussões sobre transexualidade, AIDS, adoção, contracepção, masculinidade, violência, trabalho sexual, eles refletem a multiplicidade temática que será uma das marcas distintivas da Revista. Tal multiplicidade estende-se também aos contextos nacionais trabalhados, representados neste número por Argentina, Brasil, Colômbia, México e Espanha, para onde

mulheres latino-americanas migram para se tornarem trabalhadoras sexuais.

Além de temas e contextos diversos, a Revista procura valorizar igualmente a multiplicidade de abordagens, incorporando perspectivas da saúde coletiva, da antropologia social, da sociologia, da ciência política, da história, da psicologia social e do direito. Mais empíricas ou mais teóricas, as contribuições podem ser fruto do trabalho de pesquisadores experientes ou dos que estão iniciando sua trajetória acadêmica. Enfim, o objetivo de *Sexualidade, Saúde e Sociedade* é exatamente este: tomando a sexualidade como “posto de observação” estratégico, apostar na diversidade ou na multiplicidade – teórica, temática, metodológica e disciplinar – como via privilegiada para a compreensão de valores, práticas, moralidades, saberes e políticas que se desenvolvem em diferentes países latino-americanos.

Ao aceitarem participar do conselho editorial, enviar artigos ou emitir pareceres, muitos colegas compartilham esta aposta. Celebrando o aparecimento do primeiro número, gostaríamos finalmente de agradecer a enorme generosidade com que colocaram sua competência a serviço deste projeto. Esperamos que a Revista atenda às suas expectativas e possa efetivamente contribuir para facilitar e intensificar um diálogo já em curso e que é o fundamento mesmo de qualquer produção acadêmica ou científica vigorosa.

From the editors

It is with great satisfaction that we deliver the first issue of *Sexuality, Health and Society – A Latin American Journal*. As conceived by its editors, mentors and collaborators, the journal's main goal is to become an academic forum dedicated to theoretical production, debate, and the dissemination of innovative research. This free-access online publication is offered as a meeting point for everyone interested in reflecting upon the territorially vast, socially heterogeneous, and culturally complex space we call Latin America, interpellated by sexuality. What we mean to address – let this be highlighted – is not the contingent relation between two terms: “sexuality” and “Latin America”; since the symbolic boundaries of a Latin America – whatever that might be – are established in special reference to sexuality. As in other colonial and postcolonial contexts, the slow (geo)political configuration of our strange West has been accompanied by a broad symbolic operation which intended to project it as the location of a paradoxical sexuality: on the one hand, the place of *machismo*, of rigid, outdated, gender hierarchies, and of traditionalist catholic sexual morality; on the other hand, the place of a raw sensuality, of overwhelming sensuousness, of exotic pleasures, where all the barriers of race, class and sex are overcome. Thus, if Latin America is a strategic space to analyze the intricate social processes cross-cutting sexuality nowadays, the opposite is no less true: sexuality is a central perspective to understand Latin American Modernity.

The launching of the Journal relates to the combination of a number of processes, some of which we would like to recall in this brief introduction. To begin with, sexuality, or sexualities, have become increasingly important as an object of reflection for the social sciences and the humanities in the region. This is partly due to the contribution, over the past few years, of a Human Rights perspective in the area of Sexual and Reproductive Health, which contributed to the displacement of the biomedical parameters which had traditionally guided investigations in the area. In that sense, taking a lead from issues introduced by Latin American Feminism in the 1980s, studies which articulate sexuality and reproductive health to justice and sexual rights have multiplied. We believe that this intellectual field is mature enough to have a publication of its own, as an expression of, and a contribution to, its consolidation. Further, we verify that,

although mature and vibrant, the Latin American scholarly work on sexuality is still relatively dispersed, and its producers are still either isolated, or connected to networks around specific topics – contraception, abortion, AIDS, gender violence, sex work, sexual diversity – with little cross-communication. This is due not only to linguistic barriers, but mostly to the reality of a publishing market which has great difficulties to overcome national boundaries, and of relatively isolated local academic communities. In this sense, *Sexuality, Health and Society* seeks to contribute to the development of “horizontal” relations, uniting the different Latin American academic communities and disseminating the best intellectual production *from* and *on* those different national contexts.

By academic standards, contributions are subjected to double blind peer review. In addition, the Journal has a particular interest in disseminating knowledge that is socially meaningful, that is, in making a direct or indirect contribution to facing the countless challenges coming from the enormous, persistent situations of social inequality which are still part of Latin America’s singularity. We believe that, in its connection to the reproduction of class, gender, generational, and racial/ethnic differences, sexuality is a fundamental dimension of social inequality. Therefore, the Journal has activists and policymakers as privileged interlocutors, striving to offer them elements to support their actions and interventions.

Regarding other aspects of this new space of interlocation, this first issue of *Sexuality, Health and Society* brings an exemplary body of articles, including discussions on trans-sexuality, AIDS, adoption, contraception, masculinity, violence, and sex work. This combination mirrors a thematic multiplicity which will be one of the Journal’s distinctive features. Such multiplicity extends to the national context of each contribution, in this issue represented by Argentina, Brazil, Colombia, Mexico, and Spain, where Latin American women migrate to become sex workers. Besides the diversity of topics and contexts, the Journal equally valorizes a multiplicity of approaches, bringing in perspectives from Collective Health, Social Anthropology, Sociology, Political Science, History, Social Psychology, and Law. Either more empirical or more theoretical, contributions may come from experienced researchers or from those at the beginning of their academic careers. This is precisely the Journal’s goal: making sexuality a vantage point, investing on diversity and multiplicity – theoretical,

thematic, methodological and disciplinary – as a way to approach the values, practices, moralities, knowledge, and politics produced and performed in different Latin America countries.

At having accepted to take part of the Editorial Board, having submitted articles for review, or having accepted to act as reviewers, many colleagues are sharing this investment. While we celebrate the release of this first issue, we would like to thank the enormous generosity of all those colleagues who have lent their competence to this project. We hope that the Journal fulfils their expectations, and that it may actually contribute to facilitate and intensify an ongoing dialog, which is the very reason of any vigorous academic or scientific endeavor.